

Meje Po Carte Cotacaya Pablo Tatina, Tesalonica Tomarapiwi Tatinatsi

Meje yabara poxonae Pablo tamropata pitaba xua tatina pomonaetha pomonaes Tesalónica tomarapiwi

¹ Xan Pablon, iru Silvano, iru Timoteo, bara poyobe pan, barapo carte pacata tinatsi. Pacata tinatsi pomonaes Tesalónica tomarapiwi pam, pomonaes panacaetutame xua wunaes painya nejainchinexa Nacom. Paxam iru pomonaes pejume cowuntsi jiwi pam, pomonaes painya neyawa jinompaewi Nacom, pon Waxa. Matauta paxam pomonaes xua painya neyawa jinompaewi Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein. ² Barabu Nacom, Waxa, iru Jesucristo, pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena pia paca necaantobewaxae xua juntu coyene weiweinaya painya nejinompaewa tsane. Matautano barabu betiya xanepanaya junte miya jinompa paca cana exanaena.

Meje yabara xua poxonaes Nacom yabara paebina jiwi xua penatsicuentisiwa xua abe peexanaexae poxonaes Cristo equeicha patopaetsica

³ Patamonae pam paxam pomonaes iru painya nejume cowuntsi jiwixae Jesucristo. Bewa pacata wucaponeibinchi Nacom, xua pata jei tsaibiwa: “Nacom maisa pajuntu weiweinana xua Tesalónica tomarapiwi beta xanepanaya cajume cowunta”, xua pata jei tsaibiwa tsane Nacomtha. Baxua painta wunaes xua paexanan, tsipei equeicha matowa mataropeichiya pajume cocowuntaponame. Matautano equeicha matowa nantiya pana naantobem tsoponaem xua daxita paxam. ⁴ Daxota juntu coyene weiweinaya paca yabara paebatsi Nacom piamonaetha xua ichamonae

matabuxu. Paca yabara jeichi: “Maisa Tesalónica tomara-piwi jume cowanta beta, yawa saya beta dubenanaebiya poxona bequein atene exanatsi abeya peyabara pae-beibixaetsi ichamona. Matautano barapomona beta exana dubenanaebiya xua bequein atene exanatsi xua poxona ichamona abe peexaneibixaetsi”, paca yabara jeichi barapomonaetha. ⁵ Baxuan tsita itapeinya xeina xua poxona bequein Nacom yabara paeba jiwí xua penatsicuentiwa yawa peraxa jubitha barapo jiwí, barapara xanepanaya exana. Tsipei barapo jiwí natsicuenta Nacomtha abe peexanaexae. Daxota Nacom bara paca yabara cui copata xua painya patsinexa pia peitorobi nacua beicha tatsi, tsipei bichocono paatenem painya nejume cowantsixaem bapon.

⁶ Pomona xua paca atene exana, bexa tsane Nacom xuya cana exanaena xua barapomona peraxa jubinchi. Barapara Nacom baxua beta exana pia abe pacata exanaexae barapomona. ⁷ Nacom paca nafifina capanenebiya exanaena xua paca yabara cui opi ducua exanaena xua ichamona atene paca exana. Iruru paxantha barichi tsane Nacom, xua poxona Jesús patopaetsica, pon jiwí Pecanamataxeinaein. Bapon Jesús baru patopeicaena pia matatsunpiwi, xua matatsunpiwi peayapuswatha patsicaena. Matautano Jesús muxuna patopeicaena pexeinya peitapanae coicha xua be isoto. ⁸ Jesús patopaetsica xua atene peexanaenexa jiwitha abe peexanaexae pomona jopa yaputaeyo Nacom, penaitematsixaetsi. Matautano atene exanaeinchi pomona jopa jume cowantsiyo Jesús pia pecapanenebiyae jume diwesi tatsi, pon Wanacanamataxeinaein. ⁹ Barapo jiwí ataya tsitecaeya ajuntucoyenetane tsane tsana penobixae tsainchi taju beya xua bapon pon jiwí Pecanamataxeinaein pia xainya weya tatsi. Matautano barapo jiwí jopa tae tsane

pon jiwi Pecanamataxeinaein pia pexeinya peitupanae coicha tatsi, xuano xua pia peayapusu itorobiwa tatsi xua bichocono pexeinya coyene. ¹⁰ Baxuan Nacom exanaena po matacabitha abu poxonaе patopeicaena pon jiwi Pecanamataxeinaein, xua daxita piamonae pebaru cui itura jinaenexa tsainchi. Matautano bapon daxita piamonae nabenaecaeya wunaе jainchinchі pomonae pejume cowuntsiwichixaetsi. Paxam bara paichim tsane barapo matacabitha painya nejume cowuntsixaemxae po diwesi jume bayatha paca tsipaebatsi.

¹¹ Daxota ataya paca yabara wuqueibatsi Nacomtha. Pajan: “Nacom yawende barapomonae xua jinompaena po coyeneya icha xua xam ichichipame poxonaе wun dubame barapomonae xua penaexanaenexa jinyamonae. Matautano yawende barapomonae pewetsinexa tsane jinya neayapusu itorobi coyenewatha po coyene xua wunaе, po coyene barapomonae ichichipa xua peexanaewa. Matautano yawende barapomonae pewetsinexa po penacuichiwa exana necajume cowuntsixae”, pajan Nacomtha. ¹² Icha beta pajinompame, jiwi wunaе jainchina Jesús, pon Wanacanamataxeinaein, painya nejume cowuntsixae tsane bapontha. Matautano Jesús cana exana xua barapo jiwi wunaе paca jainchina painya paca cataexae tsane xua Nacom paca yawena, pia paca necaantobewaxae, xuano xua Jesucristo paca yawenaru pia paca necaantobewaxae pon jiwi Pecanamataxeinaein.

2

Meje yabara xua equeicha patopaetsica pon jiwi Pecanamataxeinaein

¹ Patamonae pam, anoxuae nama yabara bepaca tsipaebinchi xua Jesucristo, pon Wanacanamataxeinaein, equeicha pepatopaewa tsica. Matautano ichichipan yabara

xua tapaca tsipaebiwatsi xua wanaca baru nacaetutsiwa bapon. Daxota jume daunweya paca tsipaebatsi baxua. ² Icha ichamonae paca tsipaeba xua pinae anoxuae matacabi jopa, po mataqueitha xua Jesucristo, pon jiwi Pecana-mataxeinaein bayatha patopa, painya xoba bepijawa payabara najuntu coyene cabenaecaename xua daxota jopa beta pananta xeinaem. Jopa bichoina payabara jume cowuntsinde bequein paebitha tsane xua pinae baxua barapomonae tsipaebatsi Nacom pia Pejumope tunaxu tatsi. Matautano painya xoba payabara jume cowuntame bequein paebitha tsane xua pinae baraxua yabara paebandu. Matautano painya xoba payabara jume cowuntame bequein paebitha tsane xua pinae barapomonaetha baraxua payabara tinandu. ³ Jopa pacopatsinde xua ichamonae yabara paca muxuitoroba baxua bequein pinmonae paca tsipaebitha tsane baxua. Tsipei baxua pewunaeya tsane xua poxonae barapo matacabi jopaena, bewa matha patopaena xua po coyene jiwi Nacom naitematinchi. Bapoxonae pebin patopaena pon bichocono jopa juniya abe exanaeyo. Bapon apara pon Nacom weraweraca exana isototha po isototha bapana cuinaya jopa ataya tsitecaeya itacounayiyo. ⁴ Bapon Nacom abe yabara paebinchi. Bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi daxita pocotsiwa jiwi wuna jainta. Matautano bapon jopa tsita ainya cuiyo tsainchi bequein po nacomun jiwi exana. Bapon pia coutha penacanamataxeinaein naexana xua peewatsiwa daxita pocotsiwan Nacom piawa, xua pia wuna jaintichi, xua jiwi wuna jainchina. Matauta bapon ecaena Nacom pin pia botha xua pia coya Nacom najainta.

⁵ ;Bara baxuan yabara caena bayatha paca tsipaebatsiba poxonae cataunxae paca baru popoinchi! ;Bara pajuntemainame jampa? ⁶ Anoxuae paxam payabara yaputaneme po coyene xua peayapusu itorobi coyenewa

bapon cui matawentatsi xua pepatopaewa. Saya beya jame patopaetsica poxonaē barapo matacabi tsane xua bapon copatinchi xua pepatopaewa tsica tsane. ⁷ Pinmonae anoxuae bichocono abe exanapona. Saya waxainchi yabara yaputaeinchi baxua Nacom pia wanaca yaputane exanaexae wajume cowantsixae. Nama pomonae jopa jume cowantsiyo jopa yabara yaputaeyo baxua. Saya meisa acoibi xua pitinchi pon xeina barapo peayapusu itorobi coyenewa xua pecui matawentsiwatsi pontha pon bichocono abe peexanaein. ⁸ Saya bapoxonae naitutsina bapon pon bichocono abe peexanaein. Ichitha poxonaē Jesús, pon jiwi Pecanamataxeinaein patopaetsica, bapon bexubina pon bichocono abe peexanaein bexubinchi poxonaē ofutarabina, xua ataya weraweraca pecana exanaenexa pexeinya peitupanae coicha peyawa naitutsiya patopeicaexae tsane. ⁹ Pewunaeya tsane xua poxonaē Jesús bexubina pontha pon bichocono abe peexanaein, Satanás pon caurimonae pia pentacaponaein tatsi, bapontha catsina pia peayapusu itorobi coyenewa xua catinchi pon abe peexanaein. Bapon pon bichocono abe peexanaein bichocono peayapusuwa yawa patopaena. Matautano bapon daxita coyeneintha pexeinya petsita itubiwān exanaena peayapusuwatha xua jopa xainyeyo xua jiwi pemuxujainyabinexatsi. ¹⁰ Bapon exanaena daxita peabe coyenewan xua daxita jiwi pemuxujainyabinexa tsainchi. Nacom exanaena xua barapo jiwi weraweracaena jopa peichichipaexae xua pejume cowantsiwa pexainyei jume diwesi po diwesi xua barapomonae pecapanenebiyaenexa tsainchi. ¹¹ Daxita barapo coyeneinxae daxota Nacom bara saya yabara cui copata xua barapo jiwi bara muxujainyabinchi xua daxota jume cowantsina barapo penaerabi diwesi jume.

¹² Pomonaē jopa bejume cowũntsiyo pexainyei diwesi jume barapomonaē saya ichichipa nawita xua peabe coyenewan exana. Barapomonaē Nacom caununaya itawetsina poxonaē yabara paebina xua barapomonaē Nacom tsita natsicuentatsi xua abe peexanaexae.

Meje yabara pomonaē Nacom itapeta pecapanenebiyaewa tsane

¹³ Patamonaē pam, paxam pomonaē pam pomonaē paca antobe pon jiwī Pecanamataxeinaein. Paxan bewa daxita matacabi pacata wũqueibinchi Nacomtha. Bewa pajan tsaibin tsane: “Nacom maisa pajũntũ coyene weiweinan beta necajume cowũntsixae Tesalónica tomara-piwi”, bewa pajan tsaibin tsane. Daxota baxua papae-ban Nacomtha tsipei bayatha caena paca itapeta painya nepaca capanenebiyaenexa xua tsiwanaya poxonaē aena Nacom forota barapo cae pin nacuathe. Nacom baxua exana pia peayapusũwatha po peayapusũwa pia Pejumope tũnaxũ tatsi xeina ponxae paca jũntũ coyene xanepana exana Nacom nexa. Mataũtano baxua exana poxoru painya nejume cowũntsixae pexainyei diwesi jume. ¹⁴ Daxota Nacom bayatha paca waba bapon painya nejume cowũntsinexa poxonaē paca cuidubatsi Nacom pia pecapanenebiyae diwesi jume. Daxotano paca waba xua Jesucristo pon Wanacanamataxeinaein painya nen-abarũ xeinaenexa pia pexeinya peitũpanae coyenewan.

¹⁵ Patamonaē, daxota pajume cowũnta dubenanaebiyama equeicha matowa. Painya xoba pajũntemainame po pecuidubiwana xua ichamonaē pana cuiduba xua xuya anoxuae yatsicaewa paca cuidubatsi, xua yawa cartano pacata tinatsi. ¹⁶⁻¹⁷ Nacom Waxa, pia wanaca antobexae naca yawena. Bapon ataya tsitecaeya naca matateica pia pexeinya jũntũ coyenewatha. Mataũtano Nacom naca cata xua wawũnae ewatsiwa pocotsiwa xua bapon naca

catapaeba, pocotsiwa xua wūnae. Paca yabara paebatsi bapontha. Matautano paca yabara paebatsi Jesucristo tha pon Wanacanamataxeinaein. Pajan baponbetha: “Barabū payawenaenamebe Tesalónica tomarapiwi. Barabū pajuntū coyene cui tsacabinamebe barapomonaē. Matautano barabū jūntū coyene jume cowūntsiya ayapusūya pacana exanaenamebe barapomonaetha, xua pia pepaebibinexa pocotsiwa wūnae xuano pia peexaneibinexa pocotsiwa xanepana”, pajan baponbetha.

3

Meje yabara poxonaē Pablo namchi: “Painta Nacomtha wūcare”, jei

¹ Patamonaē, paxam pomonaē pam pomonaē irū painya nejume cowūntsixaē Nacom. Anoxuaē paca tsi-paebatsi pocotsiwa xua pawetan xua pata paca tsipaebiwatsi. Paca jeichi xua painta Nacomtha wūcare xua xain pon jiwi Pecanamataxeinaein pejume diwesi tatsi awiya nainya tajū patsipaebaponaein daxita nacuantha. Matautano painta wūcare xua xain ichaxota patsipaeban barapo diwesi daxita jiwi beta jume barū jejei peainya cui diwesixae, icha paichim poxonaē pajume taneme barapo diwesi. ² Matautano Nacom painta wūcare xua xain Nacom jopa copatsiyo xua painta abe exana pomonaē bichocono ajūntūcoyenebe. Tsipei jopa daxita jiwiyo pomonaē beta jume cowūnta po diwesi patsipaeban. ³ Ichitha jame bara ita coxoinchi xua wajume cowūntsiwa pon jiwi Pecanamataxeinaein tsipei bara bapon xainyeya naca yawena. Matautano bapon paca jūntū ayapusūya exanaena. Matautano bapon paca ita ararana xua abe paca exanaeyainwa pon bichocono abe peexaneibin. Paca yawenaena xua jopa painya neexanaenexa abe peexanaē

cuiru coyenewan. ⁴ Bara paca yabara jume cowɔn-tatsi xua bara bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein paca yawena. Bapon paca yawenaena xua paexaname, xuano xua paexana dubenanaebiyaenename pocotsiwan xua paca itorobatsi. ⁵ Barabɔ bapon pon jiwi Pecanamataxeinaein, paca yawenaena xua bichocono painya neyabara yaputaenexa Nacom pia paca antobe coyenewa tatsi. Matautano barabɔ paca yawenaena xua awiya antɔcoyenesɔya painya nejume cowɔnta dubenanaebiyaenexa tsane. Bapoxonae bequein ichamonae abe pacata exanaetha tsane jopa paaitaconaem tsane. Bara paichim tsane icha Cristo ichi xua poxonae jiwi barapocotsi coyene exana jopa aitaconaeyo.

Meje yabara poxonae Pablo yabara paeba xua jiwi bewa nacuichina

⁶ Patamonae pam, paca itorobatsi tsipei Jesucristo Wanacanamataxeinaein pana cata pia peitorobi coyenewa. Painya xoba imoxoyo pabarɔ jinompame peafaetabi jiwi pomonae aichaxaibi nacuita, xua pomonae irɔ pejume cowɔntsiwixae. Barapomonae jopa yabara jume cuiya exanaeyo po pecuidubi coyenein xua Jesucristo weya bayatha, xuano xuya barapomonaetha pacuiduban. ⁷ Paxam payaputaneme, xua bewa xanepanaya betiya pajinompam, icha bayatha paichin. Poxonae paca barɔ jinompatsi jopa paacoyenefaetabinyo, apara panacuitan nawita. ⁸ Poxonae paxaiban painya xantha bara pentoma paexaneiban pexaewa nexa. Jopa amanaya panabaneibinyo. Jame apara daunweya panacuiteiban merawintha matakabinthano xua jopa daunweya pata pacata exanaewatsi tsainchi. Jopa panantawenonaem xua painta comocame pexaewa. ⁹ Bequein pana yabara cui copata xua pata paca wɔcaewatsi pata neyawenaenexam tsane, ichitha bara

pana netaneme xua pexaewa pana natsiɯpain nacuitan, xua irɯ bara painya neichinexarɯ. ¹⁰ Tsipei poxonae paca barɯ enatsi baxua yabara paca tsipaebatsi xua barapo peitorobiwe paca jeiche: “Pon jopa benacuichiyo bu jopa xae tsane”, paca jeiche. ¹¹ Ichamonae pana tsipaeba xua painyamonaē jiwana yabara, xua pinae painyamonaē jiwana jopa natsiɯpain nacuichiyo pexaewa. Saya pinae dubenanaebiya. Barapomonaē saya pinae ichamonae yabara yɯyɯjeichi. Barapomonaē jopa pinae exanaeyo piawa. Saya pinae penabarɯ yɯyɯjei poxonae ichamonae eneibatsi poxonae nacuiteiba. ¹² Barapomonaē pomonaē saya dubenanaebiya, paitoroban pajanje: “Tsipei Jesucristo pana cata pia peitorobi coyenewa pon jiwi Pecanamataxeinaein, daxota pecono jumeyotha paca tsipaebatsi. Bara panacuire painya nenacuichiwa xua pexaewa painya natsiɯpain nacuichinexa. Jopa ichamonae payabara nabarɯ yɯyɯjande”, pajanje.

¹³ Ichitha paxam patamonaē pam, pomonaē pam irɯ pajume cowɯntame jopa paajɯntɯcoyenefaetabinde xua xanepanaya painya neexanaewam. Awiya xanepanaya paexanaponde. ¹⁴ Icha ichɯn painyamonaē jiwana jiton jopa exanaeyo pocotsiwa paca tsipaebiya tinatsi barapo cartathe barapo pebin pacui naitaeware painya necui yaputaenexa. Barapo pebin jopa pabarɯ jinompaeinde, xain bapoxonaē aura xua jopa peexanaexae xua barapo cartathe papaeban. ¹⁵ Ichitha jopa bapon pacana exanaeinde be pon painya nepaca caaitafaetabi jiton. Saya jame maisa pamuxuwere xua bapon maisa penacuichinexa. Mataɯta maisa bapon patsipaebare icha paichim poxonae patsipaebame pontha pon pejume cowɯntsin.

Meje yabara xua Pablo najume wetsiya paeba

¹⁶ Jesucristo pon jiwi Pecanamataxeinaein xua jũntema popona peyacuiya jinaein, bũ bara barapo jũntema pejinompae coyene paca catsina daxita matabin tsaibi poxonae bequein ichamonae abe pacata exaneiba. Barabũ bapon pon jiwi Pecanamataxeinaeinxae daxita paxam paca barũ jinompaena.

¹⁷ Xan Pablon saya meisa barapo couye tacoutha bara tinan, po jumeyo xua paca jacobatsi. Baxua tsita itapeinya xeinan xua barapo carte apara bara tacarta. Daxita tacartantha barapo jume couxi wetsiya tineiban icha barapo carte ichi. ¹⁸ Pon Wanacanamataxeinaein, Jesucristo, barabũ daxita paxam bichocono paca yawenaena pia paca antobexae.

Baja Pablo, irũ Silvano, irũ Timoteono ponbe necueyatabe.

Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume diwesi xua
Jesucristo yabara tinatsi
New Testament in Cuiba

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuiba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuiba

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
